



FUNK-WETTERSTATION / RADIO-CONTROLLED WEATHER STATION / STATION MÉTÉO RADIOGUIDÉE

(DE) (AT) (CH)

FUNK-WETTERSTATION

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (BE)

STATION MÉTÉO RADIOGUIDÉE

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(PL)

STACJA POGODOWA STEROWANA RADIOWO

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

(SK)

METEOSTANICA

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(DK)

TRÅDLØS VEJRSTATION

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

(GB) (IE)

RADIO-CONTROLLED WEATHER STATION

Operation and safety notes

(NL) (BE)

RADIOGRAFISCH WEERSTATION

Bedienings- en veiligheidsinstructies

(CZ)

BEZDRÁTOVÁ METEOSTANICE

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

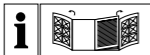
(ES)

ESTACIÓN METEOROLÓGICA INALÁMBRICA

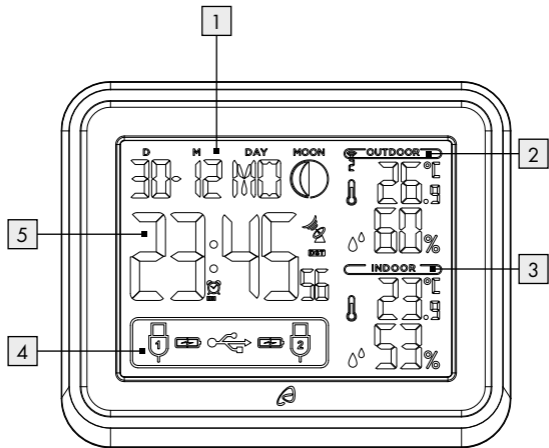
Instrucciones de utilización y de seguridad

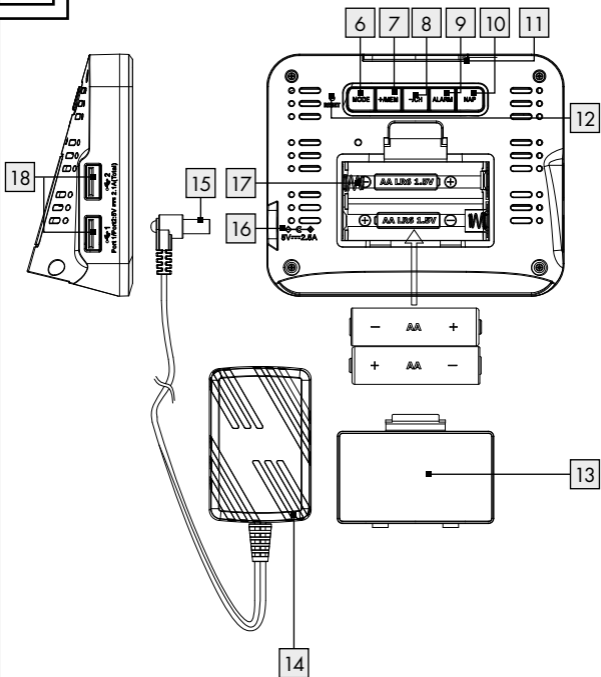
IAN 353517_2007

OS



DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Operation and safety notes	Page	46
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	84
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	129
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	169
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	211
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	248
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	286
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	327

A

B

Legenda van de gebruikte

pictogrammen	Pagina 131
Inleiding	Pagina 132
Correct en doelmatig gebruik.....	Pagina 132
Beschrijving van de onderdelen	Pagina 133
Technische gegevens	Pagina 134
Omvang van de levering	Pagina 136
Algemene veiligheidsinstructies	Pagina 137
Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's	Pagina 139
Ingebruikname	Pagina 141
Producten plaatsen.....	Pagina 141
Buitensensor in gebruik nemen	Pagina 141
Weerstation in gebruik nemen.....	Pagina 142
Het DCF-sigitaal (tijdzender)	Pagina 144
Weergaven in basismodus	Pagina 146
Bediening en gebruik	Pagina 150
Wektijd en -dagen instellen	Pagina 153
Wekfunctie activeren / deactiveren	Pagina 154
Weksigitaal uitschakelen	Pagina 154
Sluimerfunctie.....	Pagina 155
NAP-timer-functie (korte-slaap-timer)	Pagina 155

Maximale / minimale temperatuur / luchtvochtigheid weergegeven	Pagina 156
Radiografisch kanaal wijzigen	Pagina 157
Radiografisch kanaal op de buitensensor wijzigen	Pagina 157
Weergave van het radiografische kanaal op het weerstation wijzigen.....	Pagina 158
USB-apparaten opladen	Pagina 159
Signaalontvangst handmatig activeren ...	Pagina 160
DCF-sigitaalontvangst activeren	Pagina 160
Signaalontvangst van de buitensensor activeren	Pagina 161
RESET-functie.....	Pagina 161
Storingen oplossen	Pagina 161
Reiniging en onderhoud	Pagina 163
Afvoer	Pagina 163
Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring	Pagina 165
Garantie	Pagina 165
Afwikkeling in geval van garantie.....	Pagina 167
Service.....	Pagina 167

Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Gelijkstroom / -spanning		Wekker
	Wisselstroom / -spanning		Tijdweergave
	Beschermings- klasse II		Mobiele tele- foon opladen
	Weergave binnen- en buiten- temperatuur		USB-aansluiting
	100 m zenderreik- wijdte tussen zen- der en ontvanger		Polariteit van de uitgangs- pool
	Radiografisch aangestuurd		Spatwaterdicht
	Snooze-functie		incl. batterijen

Radiografisch weerstation

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● **Correct en doelmatig gebruik**

Dit basisstation toont de binnen- en buitentemperatuur evenals de luchtvochtigheid voor binnen en buiten. Hij beschikt over een radiogestuurde tijdweergave en enkele alarmfuncties. Gebaseerd op de verzamelde gegevens berekent hij de waarschijnlijke ontwikkeling van het weer. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik.

● Beschrijving van de onderdelen

Afbeelding A+B

Display

- 1 Datumveld
- 2 Temperatuurveld buiten
- 3 Temperatuurveld binnen
- 4 USB-aansluitveld
- 5 Tijdveld

Weerstation

- 6 **MODE**-knop
- 7 **+ / MEM**-knop
- 8 **- / CH**-knop
- 9 **ALARM**-knop
- 10 **NAP**-knop
- 11 **SNOOZE / LIGHT**-knop
- 12 **RESET**-knop
- 13 Batterijvak-deksel
- 14 Netadapter

- 15 Netadapter-stekker
- 16 Aansluiting voor de netadapter
- 17 Batterijvak
- 18 USB-poort (type A)

Afbeelding C

Buitensensor

- 19 Buitensensor-display
- 20 Controle-led
- 21 Ophangoog
- 22 °C / °F-knop
- 23 **TX**-knop
- 24 Kanaal-keuzeschakelaar
- 25 Batterijvak
- 26 Plug (Ø 6 mm)
- 27 Schroef (Ø 3 mm)
- 28 Batterijvak-deksel

● Technische gegevens

Basisstation:

Meetbereik van de temperatuur:	0 °C tot 50 °C (32 °F tot 122 °F)
Meetbereik van de luchtvochtigheid:	20% tot 95%
Radiografische klok:	DCF77
Batterijen:	2 x LR6 (UM-3), 1,5V=== (type AA)
Frequentieband:	77,5 kHz, 433,050 MHz tot 434,790 MHz
Uitgang USB-poort 1 en 2:	5V===, 2,1 A
Uitgangsstroom totaal:	max. 2,1 A


Netadapter:

Informatie	Waarde	Eenheid
Naam of merk van de fabrikant, handelsregisternummer en adres	OWIM GmbH & Co. KG HRA 721742 Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, GERMANY	

Informatie	Waarde	Eenheid
Modelaanduiding	HG07051A-DCF, HG07051B-DCF	
Ingangsspanning	100-240	V~
AC ingangsfrequentie	50/60	Hz
Uitgangsspanning	5,0	V===
Uitgangsstroom	2,5	A
Uitgangsvermogen	12,5	W
Gemiddelde bedrijfsefficiëntie	82,2	%
Effectiviteit bij geringe belasting (10%)	82,0	%
Stroomverbruik in stand-by	0,05	W
Beschermingsklasse	II	

Buitensensor:

Meetbereik van de temperatuur: -20 °C tot +65 °C
(-4,0 °F tot + 149 °F)

Meetbereik van de luchtvochtigheid:	20 % tot 95 %
Reikwijdte van de radiografische transmissie:	max. 100 m (zonder obstakels)
Batterijen:	2 x LR03 (UM-4), 1,5 V 
Beschermingsklasse:	IPX4
Frequentieband:	433,050 MHz tot 434,790 MHz
Afgestraald maximaal zendvermogen:	433,92 MHz, -10,77 dBm

● **Omvang van de levering**


1 basisstation	1 schroef
1 buitensensor	1 plug
2 batterijen, type LR03, 1,5 V	1 gebruiksaanwijzing
2 batterijen, type LR6, 1,5 V	1 korte handleiding
1 netadapter	



Algemene veiligheidsinstructies

Maak u voor de eerste ingebruikname van het product vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften! Geef ook alle documenten mee wanneer u het product aan derden doorgeeft!

-  Dit product kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Neem het product niet in gebruik als het beschadigd is.
- Stel het basisstation niet bloot aan vocht of direct zonlicht.
- Controleer vóór het gebruik of de aanwezige netspanning overeenkomt met de vereiste bedrijfsspanning van de netadapter (100-240V~, 50 / 60 Hz).

- Controleer voor de ingebruikname of het product en de netadapter evenals de kabelverbinding onbeschadigd zijn! Neem een beschadigd product nooit in gebruik!
- De stekker van het product moet in een gemakkelijk toegankelijke contactdoos worden gestoken, zodat het product in een noodgeval gemakkelijk van het stroomnet kan worden losgekoppeld.
- Dit product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. De leds kunnen niet worden vervangen.
- Het product is uitsluitend geschikt voor gebruik met de meegeleverde netadapter (HX13-0502500-AG).
- Voor het volledig uitschakelen van het product haalt u de netadapter uit de contactdoos.
-  Alleen geschikt voor gebruik binnenshuis.
- Bescherm het product tegen direct zonlicht en vocht.



Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen / accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
- Inslikken kan leiden tot inwendige verbrandingen, perforatie van zacht weefsel en tot de dood. Ernstige inwendige verbrandingen kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden.
-  **EXPLOSIEGEVAAR!** Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen / accu's niet kort en / of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
- Gooi batterijen / accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen / accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

Risico dat de batterijen / accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen / accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren / direct zonlicht.

- Bij lekkende batterijen / accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!



DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!

- Lekkende of beschadigde batterijen / accu's kunnen in geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.
- Als de batterijen / accu's lekken, dient u deze direct uit het product te halen om beschadigingen te vermijden.
- Gebruik alleen batterijen / accu's van hetzelfde type. Gebruik nooit nieuwe en oude batterijen / accu's door elkaar!
- Verwijder de batterijen / accu's, als u het product gedurende een langere periode niet gebruikt.

Risico op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterij / accu!
- Plaats de batterijen / accu's volgens de weergegeven polariteit (+) en (-) op batterij / accu en op product.
- Reinig de contacten van de batterij / accu en in het batterijvak voor het plaatsen met een droge, pluisvrije doek of wattenstaafje!

- Verwijder verbruikte batterijen / accu's direct uit het product.

● Ingebruikname

Opmerking: verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product. Verwijder voor het eerste gebruik de beschermfolie.

Opmerking: plaats eerst de batterijen van de buitensensor, dan pas die van het basisstation.

● Producten plaatsen

LET OP: neem eerst de buitensensor en pas daarna het basisstation in gebruik.

- Stel de buitensensor indien mogelijk niet bloot aan direct zonlicht. Plaats het basisstation op een vlak, horizontaal op plevelak.
- U kunt de buitensensor aan het ophangoog **21** ophangen of op een vlakke, horizontale ondergrond plaatsen.

● Buitensensor in gebruik nemen

- Open het batterijvak **25** op de achterkant van het apparaat door het batterijvak-deksel **28** in de richting van de pijl te schuiven.

- Plaats twee batterijen van het type AAA, zoals in het batterijvak **25** aangegeven, in het apparaat.
- Sluit het batterijvak **25** weer. De controle-led **20** aan de voorkant van de buitensensor licht heel even op. Vervolgens licht de controle-led **20** één keer per minuut op en geeft daarmee de radiografische overdracht aan.

● Weerstation in gebruik nemen

U kunt het weerstation ofwel met de meegeleverde netadapter **14** of met batterijen gebruiken.

Netvoeding:


- Steek de netadapter-stekker **15** van de netadapter **14** in de aansluiting **16** van het weerstation en sluit de netadapter **14** aan op een gemakkelijk te bereiken contactdoos.

Batterijvoeding:

- Open het batterijvak **17** op de achterkant van het apparaat door het batterijvak-deksel **13** te verwijderen.
- Plaats twee batterijen van het type AA, zoals in het batterijvak **17** aangegeven, in het apparaat.
- Sluit het batterijvak **17** weer.


Zodra de stroomvoorziening tot stand is gekomen, licht het display op en worden kort alle display-elementen gecontroleerd. Het weerstation probeert vervolgens een verbinding met de buitensensor te maken. In het temperatuurveld buiten **2** knippert het ontvangtsymbool .

Opmerking: als er na ca. 3 minuten nog geen buitentemperatuur te zien is, stopt het basisstation met het zoeken naar het signaal.


Het ontvangtsymbool  gaat uit en in het temperatuurveld buiten **2** wordt $--\overset{\circ}{C}$ en $--\%$ getoond.


Waarschijnlijk kan vanwege bouwkundige omstandigheden of vanwege een te grote afstand geen signaal worden ontvangen.

Als er geen automatische verbinding met de buitensensor gemaakt kan worden, kan dit handmatig worden gedaan:

- Houd de **-/CH**-knop **8** ingedrukt tot het ontvangtsymbool  in het temperatuurveld buiten **2** knippert.
- Druk op de **TX**-knop **23** om het radiografische signaal van de buitensensor handmatig te activeren.


Het weerstation begint na 3 minuten automatisch het DCF-signaal te ontvangen, ongeacht of het zoeken naar het signaal


van de buitensensor succesvol was of niet. In het tijdveld 5 knippert het ontvangstsymbool . Als het ontvangstsymbool niet volledig in het display knippert, is de ontvangst van het DCF-signaal te zwak en kan de klok niet worden gesynchro-niseerd.


Zoek een plek waar het ontvangstsymbool  volledig in het display knippert.

● Het DCF-signaal (tijdzender)

Het DCF-signaal (Duitse tijdsignaalzender) bestaat uit tijdim-pulsen die door een van de nauwkeurigste klokken ter wereld, in de buurt van Frankfurt am Main, Duitsland, worden uitge-zonden.

Als het signaal wordt geregistreerd, toont het tijdveld 5 de ac-tuele Midden-Europese tijd, datum en weekdag. Het zendmast-symbool  verschijnt statisch. Lees voor meer informatie het onderdeel **Basisinstellingen**.

Als de ontvangstpogingen niet succesvol zijn, onderbreekt het basisstation na 7 minuten de ontvangstpogingen en het zendmastsymbool  verdwijnt. Informatie om het probleem op te lossen vindt u in het onderdeel **Storingen oplossen**.

- U kunt de ontvangst opnieuw activeren door de + / **MEM**-knop **7** en de - / **CH**-knop **8** drie seconden lang ingedrukt te houden tot het zendmastsymbool  in het tijdveld **5** verschijnt.

In principe is het ook mogelijk om de tijd handmatig in te stellen. Lees voor meer informatie het onderdeel **Basisinstellingen**.

Buitensensor aan de wand monteren:

Opmerking: voor deze stap hebt u een boormachine en een kruiskopschroevendraaier nodig.

⚠ VOORZICHTIG! LEVENSGEVAAR EN KANS OP LETSEL EN MATERIËLE SCHADE! Lees ook de gebruiksaanwijzing en veiligheidsinstructies van uw boormachine zorgvuldig door.

⚠ LEVENSGEVAAR! Zorg ervoor dat u niet op stroom-, gas- of waterleidingen stuit als u in de wand boort. Controleer de wand eventueel met een leidingzoeker voordat u gaat boren.

- Markeer het boorgat (Ø ca. 6 mm) op de wand.
- Boor het gat met een boormachine.
- Steek de plug **26** in het boorgat.

- Draai met een kruiskopschroevendraaier de schroef 27 in de plug.
- Hang de buitensensor met het ophangoog 21 aan de schroef op.

Opmerking: controleer of de buitensensor niet in water is gedompeld en niet aan direct zonlicht wordt blootgesteld. Elektronische apparatuur kan de draadloze ontvangst van het signaal beïnvloeden.

Nadat het basisstation het signaal van de buitensensor en het DCF-signaal heeft ontvangen, bevindt het zich in basismodus. In basismodus toont het basisstation de volgende informatie op het display:

● Weergaven in basismodus

Nadat het weerstation het signaal van de buitensensor en het DCF-signaal heeft ontvangen, bevindt het zich in basismodus. In basismodus toont het weerstation de volgende informatie op het display:

Het datumveld 1

^D
19-
^M
10
^{DAY}
WE

Onder de afkorting **D** (Engels voor Day = dag) verschijnt de datum van de huidige dag en onder de afkorting **M** (Engels voor Month = maand) verschijnt de datum van de huidige maand. Rechts verschijnt de afkorting voor de huidige weekdag. De taal voor deze afkorting is ingesteld op Duits. Dit kan echter worden aangepast. Lees hiervoor het onderdeel **Basisinstellingen**.

Maanfase:

MOON



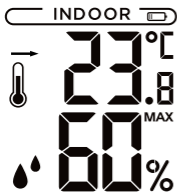
De actuele maanfase wordt als volgt weergegeven: Het niet verlichte deel van de maan wordt donker weergegeven op het display.

Het tijdveld 5

AM
12:00
50

De tijd wordt volgens het vooraf ingestelde 24-uurs formaat weergegeven. In 12-uurs formaat verschijnt van 12:00 uur 's middags tot 11:59 uur 's avonds om onderscheid te maken **PM** (Latijns voor „Post Meridiem“ = namiddag) voor de tijd. Tijdens de zomertijd verschijnt **DST** (Engels voor Daylight Saving Time = zomertijd). Deze weergave is alleen beschikbaar als het DCF-sigitaal wordt ontvangen.


Het temperatuurveld binnen 3



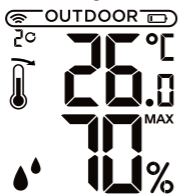
De door het weerstation gemeten binnentemperatuur wordt met één decimaal achter de komma weergegeven. Rechtsboven verschijnt de temperatureenheid °C (voor graden Celcius).

De temperatureenheid kan ook op °F (graden Fahrenheit) worden ingesteld.


Als L.L.L. verschijnt, wordt het meetbereik van 0 °C tot 50 °C (resp. 32 °F tot 122 °F) overschreden en bij weergave van H.H.H. wordt dit overschreden. Onder de temperatuurweergave wordt de relatieve luchtvochtigheid in % aangegeven waaraan het weerstation wordt blootgesteld.

Als het batterijsymbool  in het temperatuurveld binnen 3 verschijnt, moeten de batterijen van het weerstation zo snel mogelijk worden vervangen (zie ook onderdeel **Weerstation in gebruik nemen**).


Het temperatuurveld buiten 2



De buitentemperatuur wordt met één decimaal achter de komma weergegeven. Rechtsboven verschijnt de temperatuureenheid °C (voor graden Celcius). De temperatuureenheid kan ook op °F (graden Fahrenheit) worden ingesteld. Als L.L.L. verschijnt, wordt het meetbereik van -20 °C tot 65 °C (resp. -4 °F tot 149 °F) overschreden en bij weergave van H.H.H wordt dit overschreden. Onder de temperatuurweergave wordt de relatieve luchtvochtigheid in % aangegeven waaraan de buitensensor wordt blootgesteld.

Als het batterijsymbool  in het temperatuurveld buiten 2 verschijnt, moeten de batterijen van de buitenvoeler zo snel mogelijk worden vervangen (zie ook onderdeel **Buitenvoeler in gebruik nemen**).




De temperatuurtrend:

 De trendweergave in het temperatuurveld binnen 3 en temperatuurveld buiten 2 wijst omhoog (c.q. omlaag) als de temperatuur binnen een uur met 2 °C (= 35,6 °F) of

meer verandert en houdt deze tendens dan ook zonder verdere verandering een uur lang bij.







Het USB-aansluitveld 4



Als u mobiele apparaten via de USB-aansluitingen  oplaadt, knippert het batterijsymbool  naast het desbetreffende USB-aansluitsymbool .

● Bediening en gebruik

Basisinstellingen

- Voor de basisinstellingen drukt u op de **MODE**-knop  en houdt u deze ca. 3 seconden ingedrukt. In het tijdveld  knippert ON of OFF.
- Druk op de **- / CH**-knop  of de **+ / MEM**-knop  om de toetstoon in resp. uit te schakelen. Druk op de **MODE**-knop  om uw invoer te bevestigen. In het datumveld  knippert de taalweergave.

- Druk op de **- / CH**-knop **8** of de **+ / MEM**-knop **7** om de gewenste taal te selecteren. U kunt kiezen uit Duits (DE), Engels (EN), Deens (DA), Nederlands (NL), Italiaans (IT), Spaans (SP) en Frans (FR). Duits (DE) is als standaardtaal ingesteld.

TIP: als u de **+ / MEM**-knop **7** of **- / CH**-knop **8** ingedrukt houdt, zorgt u daarmee voor het sneller naar voren of achteren lopen van de cijfers.

LET OP: als u ca. 20 seconden lang geen knop indrukt, keert het basisstation automatisch terug naar de basismodus. Door kort op de **MODE**-knop **6** te drukken, kunt u de zo ingestelde waarde bevestigen en komt u in de volgende optie van de instelmodus van de tijd.

Op deze manier kunnen achtereenvolgens de volgende instellingen worden uitgevoerd:

- **Tijdformaat:** hierbij staat 24 Hr voor het 24-uurs formaat (0:00 uur–23:59 uur). 12 Hr staat voor het 12-uurs formaat (1:00 uur–12:59 uur). Bij het 12-uurs formaat verschijnt van 12:00 uur ,s middags tot 11:59 uur ,s avonds om onderscheid te maken **PM** (Latijns voor „Post Meridiem“ = namiddag) in het display.
- **Uur**

- **Minuut**
- **Jaar**
- **Maand**
- **Dag**
- **Temperatuureenheid °C / °F**
- **Tijdzone:** de tijdzone kan van +12 tot -12 uren ingesteld worden.

Opmerking: mocht u zich in een land bevinden waar het DCF-signaal weliswaar kan worden ontvangen, maar de ontvangen tijd echter afwijkt van de lokale tijd, kunt u de tijdzoneinstelling gebruiken om de actuele lokale tijd op het display weer te geven. Wanneer u bijvoorbeeld in een land bent waar de lokale tijd een uur voor de Midden-Europese Tijd (CET) ligt, stelt u de tijdzone in op +1. De tijd wordt altijd nog door het DCF-signaal aangestuurd, maar loopt nu een uur voor de CET-tijd. Als u graag wilt weten, hoe laat het bijvoorbeeld in de VS is, kunt u dit heel eenvoudig met behulp van de tijdzonewaarden bekijken. Stel de tijdzonewaarde bijv. in op -10 om de lokale tijd in Los Angeles te tonen.


Opmerking: als het basisstation het DCF-signaal heeft ontvangen, hoeft u de instelling van jaar, maand, dag, uur en minuten niet meer te veranderen. Mocht u zich in

een andere tijdzone dan Duitsland bevinden, kunt u een afwijkende tijd voor uw woonplaats via de tijdzone instellen.

● Wektijd en -dagen instellen




- Druk op de **ALARM**-knop [9] om naar de Alarm-modus te gaan. In het tijdveld [5] verschijnt de momenteel ingestelde wektijd en het symbool voor de Alarm-modus .
- Houd de **ALARM**-knop [9] ca. 3 seconden lang ingedrukt. De urenweergave knippert.
- Druk op de **- / CH**-knop [8] of de **+ / MEM**-knop [7] om de gewenste waarde in te stellen.
- Druk op de **ALARM**-knop [9] om uw invoer te bevestigen. De minuten-weergave knippert.
- Druk op de **- / CH**-knop [8] of de **+ / MEM**-knop [7] om de gewenste waarde in te stellen.
- Druk op de **ALARM**-knop [9] om uw invoer te bevestigen. In het tijdveld [5] verschijnt het wekkersymbool  hetgeen betekent dat de wekfunctie is geactiveerd. Bovendien knippert in het datumveld [1] de weergave voor de wekdagen .
- Druk op de **- / CH**-knop [8] of de **+ / MEM**-knop [7] om de gewenste wekdagen in te stellen ( = Maandag t/m

Zondag, 1·5 = Maandag t/m Vrijdag, 6·7 = Zaterdag en Zondag).

Opmerking: in het tijdveld **5** verschijnt onder het wekkersymbool  een streepjesbalk met de ingestelde wekdagen: 1·7 = geen streepjes, 6·7 = twee streepjes, 1·5 = vijf streepjes.

- Druk op de **ALARM**-knop **9** om uw invoer te bevestigen. Het display keert terug naar de basismodus.

● **Wekfunctie activeren / deactiveren**



- Druk op de **ALARM**-knop **9** om naar de Alarm-modus te gaan. In het tijdveld **5** verschijnt de momenteel ingestelde wektijd en het symbool voor de Alarm-modus .
- Druk kort op de **ALARM**-knop **9** om de wekfunctie te activeren. In het tijdveld **5** verschijnt het wekkersymbool  hetgeen betekent dat de wekfunctie is geactiveerd.
- Druk nogmaals kort op de **ALARM**-knop **9**. Het wekkersymbool  verdwijnt en de wekfunctie is uitgeschakeld.

● **Weksignaal uitschakelen**

Het weksignaal klinkt op het ingestelde tijdstip ca. 2 minuten lang.

- Druk op een willekeurige knop, met uitzondering van de **SNOOZE / LIGHT**-knop **[11]**, om het weksignaal uit te schakelen. De wekfunctie hoeft niet opnieuw geactiveerd te worden. Het weksignaal wordt op de ingestelde tijd automatisch weer ingeschakeld.

● Sluimerfunctie

- Druk terwijl het weksignaal klinkt op de **SNOOZE / LIGHT**-knop **[11]** om de sluimerfunctie te activeren. Het weksignaal wordt ca. 5 minuten onderbroken. In het display knippert het symbool voor de sluimerfunctie  en het wekkersymbool .

● NAP-timer-functie (korte-slaap-timer)




- Houd de **NAP**-knop **[10]** ca. 3 seconden lang ingedrukt om de tijd voor de korte-slaap-timer in te stellen. In het tijdveld **[5]** knippert de momenteel ingestelde korte-slaap-tijd.
- Druk op de **- / CH**-knop **[8]** of de **+ / MEM**-knop **[7]** om de gewenste waarde (van 5 minuten tot maximaal 2 uur in stappen van 5 minuten) in te stellen.
- Druk op de **NAP**-knop **[10]** om uw invoer te bevestigen en de korte-slaap-timer te starten. De ingestelde tijd wordt nu

afgeteld. Zodra de tijd is verstreken, klinkt ca. 2 minuten lang het weksignaal.

- Druk op een willekeurige knop om de korte-slaap-timer uit te schakelen.

● **Maximale / minimale temperatuur / luchtvochtigheid weergeven**

Na het aansluiten op de stroomvoorziening en het verbinden met de buitensensor worden de maximale en minimale waarden voor temperatuur en luchtvochtigheid automatisch door het weerstation geregistreerd en opgeslagen.

- Druk in basismodus eenmaal op de **+ / MEM**-knop . In de beide temperatuurvelden verschijnt naast de weergave van de luchtvochtigheid het symbool **MAX** en wordt de hoogste gemeten waarde voor zowel binnen als buiten aangegeven.
- Als u in basismodus tweemaal op de **+ / MEM**-knop  drukt, verschijnt het symbool **MIN** en wordt de laagste gemeten waarde voor zowel binnen als buiten aangegeven.
- Na ca. 5 seconden worden automatisch weer de actuele waarden voor binnen en buiten aangegeven.
- Houd de **+ / MEM**-knop  ca. 3 seconden lang ingedrukt om de opgeslagen waarden te wissen.

Achtergrondverlichting


Op batterijvoeding gaat de achtergrondverlichting van het display na ca. 10 seconden uit om de batterijen te sparen.

- Druk op de **SNOOZE/LIGHT**-knop [11] om de achtergrondverlichting van het display ca. 10 seconden lang in te schakelen. Op netvoeding is de achtergrondverlichting van het display permanent ingeschakeld.
- Druk meermaals op de **SNOOZE/LIGHT**-knop [11] om de helderheid van de achtergrondverlichting in vier niveaus (hoog, middel, laag, uit) in te stellen.

● Radiografisch kanaal wijzigen

● Radiografisch kanaal op de buitensensor wijzigen

U kunt kiezen uit 3 radiografische kanalen. Standaard is kanaal 1 ingesteld.

- Open het batterijvak [25] op de achterkant van het apparaat door het batterijvak-deksel [28] te verwijderen.
- Kies een radiografisch kanaal door de kanaal-keuzeschakelaar [24] op **CH1**, **CH2** of **CH3** te schuiven.
- Houd de **-/CH**-knop [8] ingedrukt tot het ontvangtsymbool  in het temperatuurveld buiten [2] knippert.

- Druk op de **TX**-knop **23** om het radiografische signaal van de buitensensor handmatig te activeren. Als de ontvangst succesvol is, worden in het temperatuurveld buiten **2** de temperatuur en de luchtvochtigheid op het nieuwe radiografische kanaal aangegeven.
- Sluit het batterijvak **25** weer.

● Weergave van het radiografische kanaal op het weerstation wijzigen

Als het weerstation het radiografische signaal van de buitensensor ontvangt, geeft deze automatisch het betreffende kanaal aan.

U kunt echter de weergave van de verschillende radiografische kanalen ook handmatig instellen.

- Druk meermaals op de **-/CH**-knop **8** om te wisselen tussen de weergaven **1** (alleen kanaal 1 tonen), **2** (alleen kanaal 2 tonen), **3** (alleen kanaal 3 tonen) en **↻** (alle kanalen afwisselend in een loop tonen).






Opmerking:

- Alleen de waarden van buitensensoren die ook met het weerstation verbonden zijn, worden getoond.

- Als u meerdere buitensensoren gebruikt, kiest u voor elke buitensensor een ander radiografisch kanaal.



● **USB-apparaten opladen**

LET OP!



- Het gebruik van de USB-poorten  **18** is alleen op netvoeding mogelijk!
- Controleer of de stroomopname van het USB-apparaat niet hoger is dan 2,1 A als u maar één USB-poort  **18** gebruikt. Meer informatie vindt u in de gebruiksaanwijzing van uw USB-apparaat.
- Bij gelijktijdig gebruik van beide USB-poorten  **18** mag de totale stroomopname van de aangesloten USB-apparaten niet hoger zijn dan 2,1 A!
- Sluit uw USB-apparaat aan op één van de USB-poorten  **18**. In het USB-aansluitveld  **4** knippert het batterijsymbool naast het betreffende USB-aansluitsymbool en geeft aan dat uw USB-apparaat wordt opgeladen.
- Haal het USB-apparaat uit de USB-poort als het volledig is opgeladen.

● Signaalontvangst handmatig activeren

● DCF-signaalontvangst activeren


Het basisstation vergelijkt de interne tijd altijd ,s nachts met het DCF-sigitaal. U kunt de DCF-ontvangst echter ook handmatig activeren. Houd hiervoor de + / **MEM**-knop **[7]** en - / **CH**-knop **[8]** 3 seconden lang ingedrukt tot het zendmastsymbool  knippert. Na succesvolle ontvangst verschijnt het zendmast-symbool statisch. Als er geen ontvangst mogelijk is, verdwijnt het zendmastsymbool .

Als de ontvangst van het radiografisch sigitaal nog steeds wordt onderbroken, kunt u de automatische radiotijd-ontvangst-functie handmatig in- / uitschakelen.

- Druk tegelijk op de **MODE**-knop **[6]** en de **NAP**-knop **[10]**. Het DCF-symbool  wordt op het display weergegeven. De automatische radiotijd-ontvangstfunctie is uitgeschakeld. U kunt nu de tijd en datum handmatig instellen (zie **Basisinstellingen**).
- Druk tegelijk op de **MODE**-knop **[6]** en de **NAP**-knop **[10]**. Het DCF-symbool  verdwijnt. De automatische

radiotijd-ontvangstfunctie is ingeschakeld. De klok start de ontvangst van de radiotijd vroeg in de ochtend.

● Signaalontvangst van de buitensensor activeren

De buitensensor stuurt per minuut een signaal dat automatisch door het basisstation wordt ontvangen. U kunt de signaalontvangst echter ook handmatig activeren. Houd hiervoor de **-/CH**-knop **8** drie seconden lang ingedrukt totdat het kanaalsymbool  knippert. Na een succesvolle ontvangst verdwijnt de weergave van het symbool en de ontvangen temperatuur en luchtvochtigheid verschijnen in het display.

● RESET-functie

- Door te drukken op de **RESET**-knop **12** aan de achterkant van het basisstation worden alle instellingen gereset. De instellingen kunnen nu opnieuw worden ingevoerd.

● Storingen oplossen

Het product bevat kwetsbare elektronische componenten. Het is mogelijk dat het product door radiografische apparaten in de directe omgeving gestoord wordt. Verwijder dergelijke

apparaten uit de omgeving van het product als het display storingen vertoont.

Elektrostatische ontladingen kunnen tot functionele storingen leiden.

Verwijder bij dergelijke functionele storingen even de batterij en plaats deze opnieuw.

Obstakels zoals bijv. betonnen muren kunnen tot gevolg hebben dat de ontvangst aanmerkelijk wordt verstoord. Wijzig in dit geval de standplaats. Houd er rekening mee dat de buitensensor altijd in een straal van max. 100 meter (zonder obstakels) van het basisstation dient te worden geplaatst. De aangegeven reikwijdte is de reikwijdte in het vrije veld hetgeen betekent dat er zich geen obstakels tussen de buitensensor en het basisstation mogen bevinden. Een ‚zichtcontact‘ tussen de buitensensor en het basisstation verbetert meestal de overdracht van het signaal.

Kou (buitentemperatuur beneden 0 °C) kan de prestaties van de batterijen van de buitensensor en daardoor ook de radiografische overdracht negatief beïnvloeden. Een andere factor die tot storingen in de ontvangst kan leiden, zijn lege of te zwakke batterijen van de buitensensor. Vervang deze door nieuwe batterijen.

Als het product niet juist werkt, haalt u de batterijen er eventjes uit en plaatst u deze vervolgens weer opnieuw in het apparaat.

● Reiniging en onderhoud

- Dompel het product nooit onder in water of in andere vloeistoffen. Anders kan het product beschadigd raken.
- Gebruik voor de reiniging en het onderhoud een droge en zachte brillenpoetsdoek.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1 – 7: kunststoffen / 20 – 22: papier en vezelplaten / 80 – 98: composietmaterialen.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen / accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en veranderingen daarop worden gerecycled. Geef batterijen / accu's en / of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen / accu's!

Batterijen/accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● **Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring**

Hiermee verklaart OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, DUITSLAND, dat het product Radiografisch weerstation HG07051A-DCF, HG07051B-DCF voldoet aan de richtlijnen 2014/53/EU, 2011/65/EU en 2009/125/EG.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring staat op het volgende internetadres ter beschikking: www.owim.com

● **Garantie**

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen

op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 123456_7890) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

NL **Service Nederland**

Tel.: 0800022537

E-Mail: owim@lidl.nl



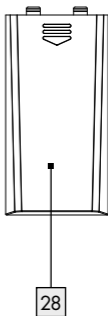
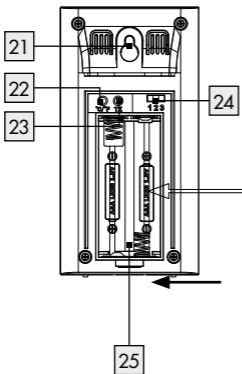
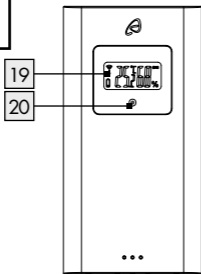
Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be



C

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG07051A-DCF / HG07051B-DCF
Version: 03 / 2021

Stand der Informationen · Last Information
Update · Version des informations · Stand van
de informatie · Stan informacjī · Stav informací
Stav informácií · Estado de las informaciones
Tilstand af information: 01 / 2021 · Ident.-No.:
HG07051A-DCF / B-DCF012021-8



IAN 353517_2007

